

PYHÄN KOLMINAISUUDEN PÄIVÄ HELLUNTAI

Pieni ehtoopalvelus

Avuksihuutostikiirat, 1. sävelmä

Me vietämme helluntaijuhlaa | ja Pyhän Hengen tulemisen, lupauksen toteutumisen ja toivomme täytty-misen juhlaa. | Oi mikä ihmeellinen salaisuus! | Mikä suuri ja peljättävä ihme! Sen tähden me huudamme Sinulle: | Herra, kaiken Luoja, kunnia olkoon Sinulle! (Kahdesti)

Oi Kristus! Sinä lahjoitit opetuslapsillesi vieraiden kielten taidon, | että he saarnaisivat Sinusta, | kuolemattomasta Sanasta ja Jumalasta, | joka annat meidän sieluillemme suuren armon.

Pyhä Henki on hyvyyden lähde: | Se vuodattaa profetiat, pyhittää papit, opettaa oppimattomille viisautta, | tekee kalastajista teologeja ja vahvistaa voimallaan seurakunnan. | Oi Isän ja Pojan kanssa yksiolennollinen, samalla istuimella hallitseva Lohduttaja, | kunnia olkoon Sinulle!

Kunnia... nyt... 8. sävelmä

Kun Sinä, oi Herra, lähetit Henkesi koolla olevien opetuslastesi päälle, | niin heprealaiset nähtyään sen joutuivat hämmästyksen valtaan, | sillä he kuuluivat näiden puhuvan oudoilla vierailta kielillä | sen mukaan, kuin Henki antoi heidän puhua. | Ja nämä miehet, jotka olivat oppimattomia, tulivat viisaiksi | ja saatuaan kansat uskomaan he julistivat heille jumalallisia asioita. | Sen tähden mekin huudamme Sinulle: Kunnia olkoon Sinulle, joka ilmestyit maan päälle | ja pelastit meidät eksytyksestä!

Virrelmästikiirat, 2. sävelmä

Me näimme totisen Valkeuden, | otimme vastaan taivaallisen Hengen, | löysimme totisen uskon, | kumarramme jakaantumaton Kolminaisuutta, | sillä Hän on meidät pelastanut.

Liitelauselma: Jumala, luo minuun puhdas sydän ja anna minulle uusi, vahva henki.

Oi Vapahtaja, | profetioissa Sinä ilmoitit meille pelastuksen tien, ja Henkesi armo loisti apostoleissa. | Sinä olit, Sinä olet ja olet iankaikkisesti oleva meidän Jumalamme.

Liitelauselma: Älä heitä minua pois kasvojesi edestä, äläkä ota minulta pois Pyhää Henkeäsi.

Kaikkiällä minä veisaan ylistystäsi, oi maailman Vapahtaja. | Polvistun edessäsi ja kumarran voittamatonta voimaasi | sekä kaikkina aikoina aamuin ja illoin ylistän Sinua, oi Herra.

Kunnia... nyt... 2. sävelmä

Niin kuin profeetat, apostolit ja marttyyrit | ovat meitä opettaneet, | veisuin ylistäkäämme yksiolennollista Kolminaisuutta: || Isää, Poikaa ja Pyhää Henkeä.

Tropari, 8. sävelmä

Kiitetty olet Sinä, Kristus, meidän Jumalamme, | joka teit viisaiksi kalamiehet, | kun heidän päälleen Pyhän Hengen vuodatit | ja heidän kauttaan sait verkkoon koko maailman. || Kunnia olkoon Sinulle, ihmisiä rakastava Jumala.

Suuri ehtoopalvelus

Avuksihuutostikiirat, 1. sävelmä

Me vietämme helluntaijuhlaa | ja Pyhän Hengen tulemisen, lupauksen toteutumisen ja toivomme täyty-misen juhlaa. | Oi mikä ihmeellinen salaisuus! | Mikä suuri ja peljättävä ihme! Sen tähden me huudamme Sinulle: || Herra, kaiken Luoja, kunnia olkoon Sinulle! (Kahdesti)

Oi Kristus! Sinä lahjoitit opetuslapsillesi vieraiden kielten taidon, | että he saarnaisivat Sinusta, | kuolemattomasta Sanasta ja Jumalasta, || joka annat meidän sieluillemme suuren armon.

Pyhä Henki on hyvyyden lähde: | Se vuodattaa profetiat, pyhittää papit, opettaa oppimattomille viisautta, | tekee kalastajista teologeja ja vahvistaa voimallaan seurakunnan. || Oi Isän ja Pojan kanssa yksiolennollinen, samalla istuimella hallitseva Lohduttaja.

2. sävelmä

Me näimme todellisen Valkeuden, | otimme vastaan taivaallisen Hengen, | löysimme todellisen uskon, | kumarramme jakaantumaton Kolminaisuutta, || sillä Hän on meidät pelastanut. (Kahdesti)

Oi Vapahtaja, | profetioissa Sinä ilmoitit meille pelastuksen tien, ja Henkesi armo loisti apostoleissa. || Sinä olit, Sinä olet ja olet iankaikkisesti oleva meidän Jumalamme.

Kaikkiällä minä veisaan ylistystäsi, oi maailman Vapahtaja. | Polvistun edessäsi ja kumarran voittamatonta voimaasi || sekä kaikkina aikoina aamuin ja illoin ylistän Sinua, oi Herra.

Oi Herra, | me uskovaiset taivutamme sielumme ja ruumiimme kuten polvemmekin esikartanoissasi | ja veisuin ylistämme Sinua, alutonta Isää, | kanssasi yhtä alutonta ja yhtä iankaikkista Poikaa || ja kaikkein pyhintä Henkeä, | joka valistaa ja pyhittää meidän sielumme.

Niin kuin profeetat, apostolit ja marttyyrit | ovat meitä opettaneet, | veisuin ylistäkäämme yksiolennollista Kolminaisuutta: || Isää, Poikaa ja Pyhää Henkeä.

Kunnia... nyt... Leo Valtiaan runo, 8. sävelmä

Tulkaa, kumartakaamme Jumalan kolmipersoonaista olentoa: | Isää, Poikaa ja Pyhää Henkeä. | Isä on iankaikkisuudessa synnyttänyt Pojan, | joka on Hänen kanssaan yhtä iankaikkinen ja samalla valtaistuimella hallitseva, | ja Pyhä Henki, jota yhtenä Pojan kanssa kunnioitetaan, on Isässä. | Yksi voima, yksi olento, yksi jumaluus, jota kumartaen kaikki lausukaamme: | Pyhä Jumala, joka on kaiken Pojan ja Pyhän Hengen myötävaikutuksella luonut, | Pyhä Väkevä, jonka kautta me tulimme tuntemaan Isän | ja jonka kautta Pyhä Henki tuli maailmaan, | Pyhä Kuolematon, Lohduttajahenki, | joka lähtee Isästä ja lepää Pojassa. || Pyhä Kolminaisuus, kunnia olkoon Sinulle!

Parimiat

Neljännestä Mooseksen kirjasta (11:16-17, 24-29):

Herra sanoi Moosekselle: "Kokoa Israelin vanhimmista seitsemänkymmentä miestä, joiden tiedät olevan arvossa pidettyjä kansan johtajia, ja tuo heidät minun luokseni pyhäkköteltan luo. He jääkööt sinne odottamaan sinun kanssasi. Minä laskeudun sinne puhumaan kanssasi ja siirrän sinusta heihin sitä henkeä, jonka olet saanut. Näin he voivat auttaa sinua huolehtimaan kansasta, eikä sinun enää tarvitse yksin kantaa koko taakkaa. Mooses meni ulos ja kertoi kansalle, mitä Herra oli sanonut. Sitten hän kokosi seitsemänkymmentä miestä kansan vanhimpien joukosta ja vei heidät pyhäkköteltan luo. Herra laskeutui pilveen verhoutuneena ja puhui Moosekselle. Sitten hän siirsi Mooseksen saamaa henkeä näihin seitsemäänkymmeneen vanhimpaan, ja kun henki laskeutui heihin, he joutuivat profeetalliseen hurmukseen. Myöhemmin tätä ei enää tapahtunut. Leiriin oli jäänyt kaksi miestä; toinen oli nimeltään Eldad ja toinen Medad. Heidätkin oli merkitty seitsemänkymmenen valitun joukkoon. Henki laskeutui myös heihin, vaikka he eivät olleet menneet teltalle, ja he joutuivat hurmoksiin leirissä. Muuan poika juoksi kertomaan Moosekselle: "Eldad ja Medad ovat joutuneet hurmoksiin leirissä." Joosua, Nunin poika, joka oli nuoruudestaan saakka ollut Mooseksen palvelija, kiirehti sanomaan: "Mooses, herrani, tee siitä loppu!" Silloin Mooses sanoi hänelle: "Mitä syytä sinulla on kiivailla minun puolestani? Kunpa koko Herran kansa olisi profeettoja ja saisi Herran hengen!"

Profeetta Joelin kirjasta (2:23-32): (HUOM! = 2:23-3:5!)

Näin sanoo Herra: Siionin lapset, iloitkaa ja riemuitkaa Herrasta, Jumalastanne! Hyvydessään hän lahjoittaa teille jälleen sateen, lähettää sadekuurot ajallaan, antaa syysateen ja kevätsateen niin kuin ennen. Silloin puimatantereet ovat täynnä viljaa, ja puristamoissa öljy ja viini tulvivat yli reunojen. Minä hyvitän teille ne vuodet jolloin sadon söivät sirkat ja niiden toukat, vaeltajasirkat ja kalvajasirkat, tuo suuri sotajoukko, jonka lähetin teidän kimppuunne. Te saatte syödä ja tulette kylläisiksi, te ylistätte Herraa, Jumalanne, joka on tehnyt ihmeellisiä tekoja teidän hyväksenne. Minun kansaani ei enää koskaan pilkata. Te tulette tietämään, että minä olen Israelin keskellä ja että vain minä, Herra, olen teidän Jumalanne, muuta Jumalaa ei ole. Koskaan enää ei minun kansaani pilkata. Tämän jälkeen on tapahtuva, että minä vuodatan henkeni kaikkiin ihmisiin. Ja niin teidän poikanne ja tyttärenne profetoivat, nuoruuskaisenne näkevät näkyjä, vanhuksenne ennusunia. Myös orjiin ja orjattariin minä vuodatan henkeni noina päivinä. Minä annan teidän nähdä merkkejä taivaalla ja maan päällä: verta, tulta ja savupatsaita. Aurinko pimenee, kuu värjäytyy vereen, ennen kuin koittaa Herran päivä, suuri ja pelottava. Mutta jokainen, joka huutaa avukseen Herran nimeä, pelastuu.

Profeetta Hesekielin kirjasta (36:24-28):

Näin sanoo Herra: Minä otan teidät vieraiden kansojen keskeltä, minä kokoan teidät kaikista maista ja tuon teidät omaan maahanne. Minä vihmon teidän päällenne puhdasta vettä, niin että te puhdistutte, minä puhdistan teidät kaikesta saastastanne ja epäjumalienne kaikesta iljettävyydestä. Minä annan teille uuden sydämen, ja teidän sisimpäanne uuden hengen. Minä otan teidän rinnastanne kivisydämen pois ja annan tilalle elävän sydämen. Minä annan henkeni teidän sisimpäanne ja ohjaan teidät seuraamaan säädöksiäni, ottamaan varteen minun käskyni ja elämään niiden mukaan. Te saatte asua maassa, jonka minä olen isillenne antanut, te olette minun kansani ja minä olen teidän Jumalanne.

Litaniastikiirat, 2. sävelmä

Oi Vapahtaja, | profetioissa Sinä ilmoitit meille pelastuksen tien, ja Henkesi armo loisti apostoleissa. || Sinä olit, Sinä olet ja olet iankaikkisesti oleva meidän Jumalamme.

Kaikkiällä minä veisaan ylistystäsi, oi maailman Vapahtaja. | Polvistun edessäsi ja kumarran voittamatonta voimaasi || sekä kaikkina aikoina aamuin ja illoin ylistän Sinua, oi Herra.

Oi Herra, | me uskovaiset taivutamme sielumme ja ruumiimme kuten polvemmekin esikartanoissasi | ja veisuin ylistämme Sinua, alutonta Isää, | kanssasi yhtä alutonta ja yhtä iankaikkista Poikaa | ja kaikkein pyhintä Henkeä, || joka valistaa ja pyhittää meidän sielumme.

Kunnia... nyt... 8. sävelmä

Kun Sinä, oi Herra, lähetit Henkesi koolla olevien opetuslastesi päälle, | niin heprealaiset nähtyään sen joutuivat hämmästyksen valtaan, | sillä he kuuluivat näiden puhuvan oudoilla vierailta kielillä | sen mukaan, kuin Henki antoi heidän puhua. | Ja nämä miehet, jotka olivat oppimattomia, tulivat viisaiksi | ja saatuaan kansat uskomaan he julistivat heille jumalallisia asioita. | Sen tähden mekin huudamme Sinulle: Kunnia olkoon Sinulle, joka ilmestyit maan päälle || ja pelastit meidät ekстыyksestä!

Virrelmästikiirat, 6. sävelmä

Oi Herra, | kansat eivät tunteneet kaikkein pyhimmän Henkesi apostoleillesi antamaa voimaa | vaan luulivat kielillä puhumisen johtuvan juopumuksesta. | Apostolien rukouksien vahvistamina me lakkaamatta lausumme: | Oi ihmisiä rakastava, me rukoilemme Sinua, || älä ota meiltä pois Sinun Pyhää Henkeäsi.

Liitelauselma: Jumala, luo minuun puhdas sydän ja anna minulle uusi, vahva henki.

Herra, kun Pyhä Henki laskeutui apostoliesi päälle ja täytti heidät, | he oppivat puhumaan vieraita kieliä. | Epäuskoiset pitivät ihmettä juopumuksena, | mutta uskoville se oli pelastuksen lähde. | Oi ihmisiä rakasta-va, me rukoilemme Sinua: || Tee meidätkin Hengen valistuksesta osallisiksi.

Liitelauselma: Älä heitä minua pois kasvojesi edestä, äläkä ota minulta pois Pyhää Henkeäsi.

Taivaallinen Kuningas, | Lohduttaja, totuuden Henki, | joka paikassa oleva ja kaikki täyttävä, | hyvyiden lähde | ja elämän antaja, | tule ja asu meissä | ja puhdistu meidät kaikesta synnin pahuudesta || sekä pelasta, oi Hyvä, meidän sielumme.

Kunnia... nyt... 8. sävelmä

Ihmisten röyhkeys tornin rakentamisessa sekoitti muinoin kielet, | mutta nyt Jumalan tuntemisen kunnia valisti kansat. | Silloin Jumala tuomitsi jumalattomat, mutta nyt Hän valisti Hengellään kalastajat. | Kielten sekoittumisella rangaistiin muinoin kansoja, || mutta nyt uudistui kielten sopusointu meidän sielujemme pelastukseksi.

Tropari, 8. sävelmä

Kiitetty olet Sinä, Kristus, meidän Jumalamme, | joka teit viisaiksi kalamiehet, | kun heidän päälleen Pyhän Hengen vuodatit | ja heidän kauttaan sait verkkoon koko maailman. || Kunnia olkoon Sinulle, ihmisiä rakastava Jumala. (Kolmesti)

Aamupalvelus

I katismatropari, 4. sävelmä

Viettäköömme riemuiten tätä pääsiäiskauden viimeistä juhlaa. | Tämä on viideskymmenes päivä, lupauksen ja odotuksen täyttymys, | sillä tänään Lohduttajahenki laskeutui tulisina kielinä maan päälle | ja valisti opetuslapset sekä opetti heidät tuntemaan taivaallisia salaisuuksia. | Lohduttajan valo on tullut ja valistanut maailman. (Kahdesti)

II katismatropari, 4. sävelmä

Pyhän Hengen armo laskeutui maan päälle | ja jakaantui hengellisiksi tulenliekeiksi, | jotka valistivat ja vilvoittivat apostoleja. | Henki varjosi heidät niin kuin vilvoittava pilvi ja valistava tuli. | Tulen ja veden kautta | mekin olemme saaneet hengen armon. | Lohduttajan valo on tullut ja valistanut maailman. (Kahdesti)

Polyeleon jälkeen katismatropari, 8. sävelmä

Oi laupias Kristus! Haudasta ylösnousemisesi ja jumalallisen taivaaseenastumisesi jälkeen Sinä lähetit jumalannäkijöille kunniasi, | kun uudistit totuuden Hengellä opetuslapsesi. | Sen tähden he ikään kuin jumalallisen Hengen soittimet | julistavat selkein sanoin kaikille Sinun huolenpitosi salaisuutta, oi Vapahtaja. (Kahdesti)

4. sävelmän I antifoni

Monet himot minua | hamasta minun nuoruudestani ahdistavat, | mutta Sinä itse puolestani seiso || ja pelasta minut, Vapahtajani. (Kahdesti)

Te, jotka Siionia vihaatte, | teidät Herra saattaa häpeään. | Niin kuin ruoho tulella, | niin tekin kuihdutte. (Kahdesti)

Kunnia...

Pyhä Henki | tekee eläväksi jokaisen sielun | ja puhtaudella hänet korottaa || ja Kolminaisuus hänet kirkastaa pyhällä salaisuudella.

Nyt...

Pyhästä Hengestä kumpuavat armon virrat, jotka kasteellaan tekevät koko luomakunnan elämää tuottavaksi.

Prokimeni, 4. sävelmä: Sinun hyvä Henkesi | johdattakoon minua tasaista maata.

Liitelauselma: Herra, kuule minun rukoukseni, ota korviisi minun anomiseni.

Evankeliumin jälkeen psalmi 51

Kunnia... 6.säv.

Apostolien rukouksien tähden, | armollinen, puhdista meidät || monista synneistämme.

Nyt...

Jumalansynnyttäjän rukouksien tähden, | armollinen, puhdista meidät || monista synneistämme.

Armahda minua, Jumala, | Sinun suuresta armostasi, | pyyhi pois minun syntini || Sinun suuresta laupeudestasi.

Taivaallinen Kuningas, | Lohduttaja, totuuden Henki, | joka paikassa oleva ja kaikki täyttävä, | hyvyyden lähde | ja elämän antaja, | tule ja asu meissä | ja puhdista meidät kaikesta synnin pahuudesta || sekä pelasta, oi Hyvä, meidän sielumme.

Ensimmäinen kanoni, jonka Akrostikon on: Me vietämme helluntaijuhlaa. **Munkki Kosmoksen runo**

1. veisu. Irmossi, 7. sävelmä

Hän, joka korkealla käsivarrellaan musertaa viholliset, | upotti mereen faraon kaikkine sotavaunuineen. ||
Veisatkaamme Hänelle, sillä Hän on ylistetty.

Troparit

Oi ihmisiä rakastava Kristus! Sinä totisesti lähetit opetuslapsillesi lupauksesi mukaisesti Lohduttajahengen ja annoit valkeutesi loistaa maailmalle.

Se, mitä laki ja profeetat olivat muinoin julistaneet, toteutui, sillä Jumalan Hengen armo vuodatettiin tänään uskovaisille.

Toinen, jambimittainen kanoni, , jonka Akrostikon herodis-elegisin säkein kuuluu: Jumalasyntyinen Sana, Sinä lähetit Isän huomasta maan asukkaille toisen Lohduttajan, Hengen, joka kantoi tulenlieskoissa aineettoman jumaluuden merkkiä ja soi armon veisaajille. **Johannes Arklaksen runo.**

1. veisu. Irmossi, 4. sävelmä

Jumalallisen pilven peittämä kankeakielinen Mooses | esitti selvin sanoin Jumalan kirjoittaman lain, sillä kirkastettuaan ymmärryksensä silmät hän näki Hänet, joka on. | Mooses oppi tuntemaan Hengen salaisuudet || ja ylisti niitä jumalallisin veisuin.

Troparit

Vapahtaja lausui puhtaimmalla suullaan: Minä en eroa teistä, ystäväni, sillä istuessani Isän kanssa taivaan valtaistuimella minä vuodatan Hengen niihin jotka halajavat runsasta armoa.

Kun Kristus, totuuden Sana, oli noussut vuorelle, hänen sydämensä tyyntyi, sillä Hän oli täyttänyt työnsä. Tänään Hän ilahduttaa ystävänsä antamalla heille lupauksensa mukaan väkevän henkäyksensä, tulenlieskoina alas laskeutuvan Pyhän Hengen.

Katabaasit

Hän, joka korkealla käsivarrellaan musertaa viholliset, | upotti mereen faraon kaikkine sotavaunuineen. || Veisatkaamme Hänelle, sillä Hän on ylistetty.

Jumalallisen pilven peittämä kankeakielinen Mooses | esitti selvin sanoin Jumalan kirjoittaman lain, sillä kirkastettuaan ymmärryksensä silmät hän näki Hänet, joka on. || Mooses oppi tuntemaan Hengen salaisuudet | ja ylisti niitä jumalallisin veisuin.

3. veisu. Ensimmäinen kanoni. Irmossi, 7. sävelmä

Sinä, oi Kristus, sanoit opetuslapsillesi: | Olkaa Jerusalemissa siihen asti, kunnes teidät puetaan voimalla korkeudesta. | Minä lähetän teille toisen, kaltaiseni Lohduttajan, minun ja isäni Hengen. || Tulkaa Hänessä vahvoiksi.

Troparit

Ihmisiin vuodatettu Jumalan voima liitti jumalalliseen sopusointuun aikanaan hajotetut kielet ja pahuudessa yhteen lyöttäytyneet ihmiset sekä valisti uskovat Kolminaisuuden tuntemisella, joka on meidätkin vahvistanut.

3. veisu. Toinen kanoni. Irmossi, 4. sävelmä

Naisprofeetta Hannan rukous, | jonka hän muinoin särjetyin sydämin kantoi Valtiaalle, viisauden Jumalalle, | päästi hedelmättömän lapsettomuuden kahleista || ja monilapsisten sietämättömästä ivasta.

Troparit

Käsittämätön on Jumalan valta, sillä se teki oppimattomista kalastajista kaunopuhujia, jotka saarnal- laan tukkivat viisastelijain suun ja Hengen valolla pelastivat pimeyden vallasta lukemattomia kansoja.

Luomattomasta valosta on lähtenyt turmelukseton säteily, joka kaiken valistaa. Nyt tulikielinen ääni julistaa Siionista, että jumalallinen kirkkaus on koittanut Pojan kautta Isän vallasta.

Katabaasi

Sinä, oi Kristus, sanoit opetuslapsillesi: | Olkaa Jerusalemissa siihen asti, kunnes teidät puetaan voimalla korkeudesta. | Minä lähetän teille toisen, kaltaiseni Lohduttajan, minun ja isäni Hengen. || Tulkaa Hänessä vahvoiksi.

Katismatropari, 8. sävelmä

Vapahtaja täytti opetuslastensa sydämet ilolla, | joka muutti heidän arkuutensa rohkeudeksi. | Tänään Pyhä Henki laskeutui korkeudesta heidän päälleen, | ja he puhuivat monia vieraita kieliä. | Kun tuliset kielet jaettiin opetuslapsille, || ne eivät polttaneet heitä, vaan kasteen tavoin vilvoittivat.

4. veisu. Ensimmäinen kanoni. Irmossi, 7. säve

Oi Kristus, profeetta katseli tulemistasi viimeisinä aikoina ja huusi: | Minä kuulin, oi Herra, Sinun voimastasi ja siitä, || että Sinä tulit kaikkia voideltujasi pelastamaan.

Troparit

Lohduttajahenki, totinen Jumala, joka on ennen puhunut profeettain kautta ja jota laki on julistanut epätäydellisille, ilmestyy tänään Sanan palvelijoille ja todistajille.

Jumaluuden tunnusmerkkiä kantava Henki jakautui apostoleille ja sai heidät puhumaan vieraita kieliä, sillä Hän on Isästä lähtevä jumalallinen, kaikkivaltias voima.

4. veisu. Toinen kanoni. Irmossi, 4. sävelmä

Ruhtinasten ruhtinas | ja ainoa aluttomasta Isästä lähtenyt, Hänen kaltaisensa Sana! | Hyväntekijänä Sinä lähetit kanssasi yhtä voimallisen totuuden Hengen apostoleille, jotka veisaavat: || Kunnia olkoon vallallesi, oi Herra!

Troparit

Oi Jumalan Sana! Sinä vuodatat lävistetystä, puhtaasta kyljestäsi minulle kasteen, jumalallisen uudestisyntymisen ihmeen. Sen Sinä olet sanallasi valmistanut ihmisloukkomme puhdistukseksi ja Hengen tulella sinetöinyt.

Koko luomakunta polvistuu Lohduttajan ja Isästä syntyneen Pojan edessä, jotka ovat yhtä olentoa Isän kanssa. Se tunnustaa yhden kolmipersoonaisen, todellisen lähestymättömän ja ajattoman olemuksen, ja Hengen armo valaisee maailman.

Jumalan voima tehköön täydelliseksi kaikki kolmivaloisen Jumaluuden palvelijat, sillä Kristus, meidän hyväntekijämme, tekee yliluonnollisesti täydellisiksi kaikki uskovat, kirkastaa heidät pelastuksen valolla ja vuodattaa heihin Hengen armon.

Katabaasit

Oi Kristus, profeetta katseli tulemistasi viimeisinä aikoina ja huusi: | Minä kuulin, oi Herra, Sinun voimastasi ja siitä, || että Sinä tulit kaikkia voideltujasi pelastamaan.

Ruhtinasten ruhtinas | ja ainoa aluttomasta Isästä lähtenyt, Hänen kaltaisensa Sana! | Hyväntekijänä Sinä lähetit kanssasi yhtä voimallisen totuuden Hengen apostoleille, jotka veisaavat: || Kunnia olkoon vallallesi, oi Herra!

5. veisu. Ensimmäinen kanoni. Irmossi, 7. sävelmä

Oi Herra, pelastuksen Henki, | joka on Sinun pelostasi profeetoissa siinnyt ja maan päällä syntynyt, | puhdistaa apostolien sydämet ja uudistaa oikein uskovat, || sillä Sinun käskysi ovat valkeus ja rauha.

Troparit

Tänään alas tullut voima on hyvä Henki, Jumalan viisauden Henki, joka on lähtenyt Isästä ja on Pojan kautta meille uskaville ilmestynyt. Hän pyhittää luonnollaan ne, joissa Hän asuu.

5. veisu. Toinen kanoni. Irmossi, 4. sävelmä

Kristuksen Kirkon valoa säteilevät lapset! | Ottakaa vastaan synnit sovittava puhdistus, tulen kaltainen kaste, | sillä Siionista on nyt annettu uusi laki, || tulisten kielten kaltainen Pyhä Hengen armon.

Troparit

Pyhä Henki laskeutui Isän tyköä, kuten itse hyväksi näki, ja valisti apostolit, jotka puhkesivat puhumaan vieraita kieliä, sekä sinetöi elävöittävän Sanan. Vapahtaja puhui Hengestä, joka on Isän kanssa yksiolennollinen ja yhtä voimallinen.

Katabaasit

Oi Herra, pelastuksen Henki, | joka on Sinun pelostasi profeetoissa siinnyt ja maan päällä syntynyt, | puhdistaa apostolien sydämet ja uudistaa oikein uskovat, || sillä Sinun käskysi ovat valkeus ja rauha.

Kristuksen Kirkon valoa säteilevät lapset! | Ottakaa vastaan synnit sovittava puhdistus, tulen kaltainen kaste, | sillä Siionista on nyt annettu uusi laki, || tulisten kielten kaltainen Pyhä Hengen armon.

6. veisu. Ensimmäinen kanoni. Irmossi, 7. sävelmä

Maallisten huolten aallokossa heittelehtien | matkatovereinani synnit, jotka uhkaavat hukuttaa, | sekä sie-lunturmelijan pedon raadeltavaksi syöstynä | minä Joonan tavoin huudan Sinulle, Kristus: || Nosta minut ylös syvyyden kuilusta.

Troparit

Sinä, oi Herra, vuodatit lupauksesi mukaan Henkeäsi kaiken lihan päälle, ja koko luomakunta sai tietää, että Sinä olet Isästä muuttumatta syntynyt ja Henki on hänestä eroamatta lähtenyt.

6. veisu. Ensimmäinen kanoni. Irmossi, 7. sävelmä

Oi Valtias, Kristus! Sinun syntymäsi puhtaasta Neitseestä lahjoitti meille armahduksen ja pelastuksen, | sillä, kuten muinoin pelastit profeetta Joonan meripedon vatsasta, | Sinä nostit nyt langenneen Aadamin | ja hänen sukukuntansa ylös turmeluksesta.

Troparit

Oi Kaikkivaltias, uudista sisässämme totuuden Henki, joka lähtee Isästä ja on alati Hänen kanssaan. Se vieroittaa meidät turmiollisista himoista ja puhdistaa ajatuksemme synneistä.

Väkevän henkäyksen avulla Sinä valmistit Siionissa tulemistasi odottaville apostoleille heidän toivomansa perinnön ja opetit heidät tuntemaan Isästä syntyneen Sanan hengen. Samalla saatoit myös jumalattomain epäilykset häpeään.

Katabaasit

Maallisten huolten aallokossa heittelehtien | matkatovereinani synnit, jotka uhkaavat hukuttaa, | sekä sie-lunturmelijan pedon raadeltavaksi syöstynä | minä Joonan tavoin huudan Sinulle, Kristus: || Nosta minut ylös syvyyden kuilusta.

Oi Valtias, Kristus! Sinun syntymäsi puhtaasta Neitseestä lahjoitti meille armahduksen ja pelastuksen, | sillä, kuten muinoin pelastit profeetta Joonan meripedon vatsasta, | Sinä nostit nyt langenneen Aadamin || ja hänen sukukuntansa ylös turmeluksesta.

Kontakki, 8. sävelmä

Kun kaikkein Korkein tultuaan alas sekoitti kielet, Hän hajotti kansat. | Mutta kun Hän jakoi tuliset kielet, Hän kutsui kaikki yhteyteen. || Ja niin me yksin mielin ylistämme kaikkein pyhintä Henkeä.

Ikossi

Oi Jeesus! Kun sielumme on uupunut, | joutuin lähettä palvelijoillesi vakaa lohdutus. | Älä hylkää sielumme ahdistuksessa, | älä eroa meistä vastoinkäymisten keskellä, vaan kiiruhda aina avuksemme. | Sinä, joka olet kaikkialla läsnä, tule ja asu meissä ja ole aina kanssamme, | kuten olit apostoliesi kanssa, oi Laupias. | Yhdisty meihin, jotka Sinuun turvaamme, || että yksin mielin veisaisimme ja ylistäisimme kaikkein pyhintä Henkeäsi.

Minean synaksaari ja sitten tämä

Samana päivänä, kahdeksantena sunnuntaina pääsiäisen jälkeen, vietämme pyhän helluntain juhlaa.

Säkeitä

Kristus jakaa apostoleille jumalallisen Hengen voimakkaassa tulessa tulenlieskoina kuin kielinä. Yhtenä suurena päivänä kalastajat saivat Hengen.

Pyhien apostoliesi esirukousten tähden Kristus, meidän Jumalamme, armahda meitä. Amen.

7. veisu. Ensimmäinen kanoni. Irmossi, 7. sävelmä

Hurskaat nuorukaiset tulisessa pätsissä | muuttivat ylistysveisuillaan tulen kasteeksi ja veisasivat: | Kiitetty olet Sinä, Herra, || meidän isiemme Jumala.

Troparit

Apostolien julistaessa Jumalan suuria tekoja uskottomat luulivat päihtymykseksi Hengen vaikutusta, jonka kautta tunnetaan Kolminaisuus, meidän isiemme ainoa Jumala.

Me oikeauskoisesti tunnustamme jakaantumattoman Olemuksen: Jumalan – aluttoman Isän sekä vallaltaan samanarvoisen Sanan ja Hengen. Sen tähden huudamme: Kiitetty olet Sinä, meidän isiemme Jumala!

7. veisu. Toinen kanoni. Irmossi, 4. sävelmä

Muinoin soittimet pauhasivat yhteistä sävelmää kunnioittaakseen kultaista, hengetöntä kuvapatsasta, | mutta nyt Lohduttajan valoisa armo opettaa meitä kunnioittaen huutamaan: | Kiitetty olet Sinä, ainoa kaikkivoimallinen, || aluton Kolminaisuus.

Troparit

Kun apostolit puhuivat vieraita kieliä, eivät ymmärtämättömät tunteneet profeetallista ääntä, vaan väittivät sitä viinin aiheuttamaksi juopumukseksi, mutta me hurskaat jumalisesti huudamme Sinulle: Kiitetty olet Sinä, luomakunnan uudistaja!

Joel, Jumalan innoittama näkijä, jylisten profetoi Jumalan Sanan sanat: Minä vuodatan Henkeni kaikkiin ihmisiin heidän veisatessaan: Kiitetty olet Sinä, Kolminaisuuden valoa säteilevä Jumaluus! Hengen armo lahjoitettiin päivän kolmannella hetkellä, mikä julistaa Jumaluuden kolmen persoonan kunnioittamista yhtenä voimana. Sen tähden tänä Herran päivänä huutakaamme: Kiitetty olet Sinä, Pyhä Kolminaisuus: Isä, Poika ja Pyhä Henki!

Katabaasit

Hurskaat nuorukaiset tulisessa pätsissä | muuttivat ylistysveisuillaan tulen kasteeksi ja veisasivat: | Kiitetty olet Sinä, Herra, || meidän isiemme Jumala.

Muoin soittimet pauhasivat yhteistä sävelmää kunnioittaakseen kultaista tehtyä hengetöntä kuvapatsasta, | mutta nyt Lohduttajan valoisa armo opettaa meitä kunnioittaen huutamaan: | Kiitetty olet Sinä, ainoa kaikkivoimallinen, || aluton Kolminaisuus.

8. veisu. Ensimmäinen kanoni. Irmossi, 7. sävelmä

Ilmiliekissä palava, mutta tulella kulumaton Siinain orjantappurapensas | teki Jumalan tunnetuksi hidaspuheiselle ja kankeakieliselle Moosekselle, | ja kiivaus Jumalan puolesta teki voittamattomiksi kiitosvirren veisaajiksi kolme tuliseen pätsiin syöstyä nuorukaista, | jotka huusivat: Kaikki Herran luodut, veisaten ylistäkää Herraa || ja korkeasti kunnioittakaa Häntä kaikkina aikoina.

Troparit

Kun kaikkein pyhimmän Hengen voimakas, eläväsitekevä henkäys laskeutui ylhäältä kalastajien päälle tulenlieskoina kuin kielinä, he alkoivat julistaa Jumalan suuria tekoja: Kaikki Herran teot, kiittäkää Herraa ja ylistäkää Häntä iankaikkisesti!

Pelkäämättä niiden tavoin, jotka nousivat koskemattomalle vuorelle ja astuivat kauhistuttavan tulen luo, tulkaa nouskaamme Siionin vuorelle, elävän Jumalan kaupunkiin ja Hengen valistamien Kristuksen opetuslasten kanssa riemuitkaamme: Kaikki Herran teot, kiittäkää Herraa ja ylistäkää Häntä iankaikkisesti!

8. veisu. Toinen kanoni. Irmossi, 4. sävelmä

Jumaluuden kolmivaloinen kuva päästää kahleet | ja muuttaa tulenliekit kasteeksi, veisaavat hurskaat nuorukaiset. | Koko luomakunta yhtyy ylistysveisuun || ja kiittää hyvän tekijäänsä, maailman Vapahtajaa ja kaikkeuden Luojaa.

Troparit

Kristus lähetti tulenkielinä Hengen apostolien päälle Isältä kuulemiensa pelastavaisten sanojen muistoksi. Nyt muoin Jumalasta vieraantunut luomakunta saatuaan Hengen armon veisaa ylistystä Sinulle, oi Kristus.

Sinä, ikuinen Valo ja Valonantaja, tulit vapahtamaan meidät ja apostoleillesi lahjoitit lempeän henkäyksen, heidän kaipaamansa hengen. Suo se uskovillekin.

Oi Kaitsija, Hengen valitsemana profeetta julisti ruumiillista tulemistasi, ja Sinä lähetit uskoville ihmiseksi ilmestymisesi kunniaksi Isän huomasta lähteneen ja Hänen kanssaan samalla istuimella istuvan luomattoman Luojan, Pyhän Hengen.

Katabaasit

Ilmiliekissä palava, mutta tulella kulumaton Siinain orjantappurapensas | teki Jumalan tunnetuksi
hidaspuheiselle ja kankeakieliselle Moosekselle, | ja kiivaus Jumalan puolesta teki voittamattomiksi
kiitosvirren veisaajiksi kolme tuliseen pätsiin syöstyä nuorukaista, | jotka huusivat: Kaikki Herran
luodut, veisaten ylistäkää Herraa || ja korkeasti kunnioittakaa Häntä kaikkina aikoina.

Jumaluuden kolmivaloinen kuva päästää kahleet | ja muuttaa tulenliekit kasteeksi, veisaavat hurskaat
nuorukaiset. | Koko luomakunta yhtyy ylistysveisuun || ja kiittää hyväntekijäänsä, maailman
Vapahtajaa ja kaikkeuden Luojaa.

9. veisu. Ensimmäinen kanoni. Irmossi, 7. sävelmä

Neitsyt, Jumalansynnyttäjä, | sinä, jossa maailmankaikkeuden Luoja, Sana, tuli ihmiseksi,
aviotatuntematon äiti, Luojaasi, | rajaamattoman maja, äärettömän asunto, || sinua me ylistämme.

Troparit

Muinoin tulivaunuissa iloiten taivaaseen ajanut tulinen kiivailija Elia ennalta kuvasi Hengen kirkasta
vaikutusta, joka on ylhäältä valaissut apostolit ja saanut heidät ilmaisemaan kaikille Kolminaisuuden.

Saamme kuulla luonnonlain kumoavasta oudosta asiasta, sillä kun opetuslasten yksi ääni kaikui,
Hengen armosta kansat, heimot ja kielet kuulivat yhtäikaa Jumalan suurista teoista ja oppivat
tuntemaan Kol-minaisuuden.

9. veisu. Toinen kanoni. Irmossi, 4. sävelmä

Iloitse, Kuningatar, | kunniakas neitseellinen Äiti! | Ei nerokkaimmankaan runoilijan kieli osaa ansiosi
mukaan Sinulle veisuja sepittää, | sillä ei yksikään ymmärrys | kykene synnyttämistäsi käsittämään. |
Sen tähden me Sinua || yksin mielin ylistämme.

Troparit

Veisuin ylistäkäämme puhdasta Neitsyttä, sillä hän yksin on kantanut kohdussaan Sanan, joka
parantaa ihmisen turmeltuneen luonnon ja nyt istuu Isän oikealla puolella ja on lähettänyt Hengen
armon.

Ylistäkäämme kolmivaloista Jumaluutta, jonka tunnemme yksivoimaiseksi ja jakaantumattomaksi,
sillä Jumalan armo on elävöittänyt meidät kirkkaudellaan ja muuttanut ihmeellisellä voimallaan.

Katabaasit

Neitsyt, Jumalansynnyttäjä, | sinä, jossa maailmankaikkeuden Luoja, Sana, tuli ihmiseksi, |
aviotatuntematon äiti, Luojaasi, rajaamattoman maja, äärettömän asunto, || sinua me ylistämme.

Iloitse, Kuningatar, | kunniakas neitseellinen Äiti! | Ei nerokkaimmankaan runoilijan kieli osaa ansiosi
mukaan Sinulle veisuja sepittää, | sillä ei yksikään ymmärrys | kykene synnyttämistäsi käsittämään. |
Sen tähden me Sinua || yksin mielin ylistämme.

Eksapostilaari, 3. sävelmä

Oi kaikkein pyhin Henki, | joka olet lähtenyt Isästä ja Pojan kautta tullut oppimattomiin opetuslapsiin, | jotka tunsivat Sinut Jumalaksi, || pelasta ja pyhitä meidät. (Kahdesti)

Valkeus on Isä, Valkeus on Sana, Valkeus on myös Pyhä Henki, | joka lähetettiin apostoleille tulisina kielinä | ja jonka kautta koko maailma || oppi kunnioittamaan Pyhää Kolminaisuutta.

Kiitosstikiirat, 4. sävelmä

Ihmeellisiä asioita näkivät tänään kaikki ihmiset Daavidin kaupungissa, | kun Pyhä Henki laskeutui tulisina kielinä, | niin kuin Jumalasta saarnaava Luukas julistaa, | sillä hän sanoo: | Kristuksen opetuslasten ollessa koolla tuli humaus niin kuin ankaran tuulispään puhaltaessa | ja täytti huoneen, jossa he istuivat, | ja kaikki rupesivat puhumaan oudoin sanoin, oudoin opetuksin || ja oudoin Pyhän Kolminaisuuden antamin ohjein. (Kahdesti)

Pyhä Henki on aina ollut ja on ja on oleva aluton ja loputon, | Isän ja Pojan kanssa yhtä olentoa ja heihin luettu. | Hän on Elämä ja elämän antaja, valo ja valon antaja, hyvyys ja hyvyyden lähde. | Hänessä Isä tulee tunnetuksi ja Poika saa kunnian. | Kaikki tulevat tuntemaan yhden voiman || ja yhden ykseyden sekä kumartamaan yhtä Pyhää Kolminaisuutta. (Kahdesti)

Pyhä Henki on valo ja elämä | sekä hengen silmin näkyvä elämän lähde. | Viisauden Henki, taidon Henki, | hyvä, oikea, aineeton, hallitseva ja syntejä puhdistava Henki, | Jumala ja jumalalliseksi tekevä, | tuli ja tulesta lähtevä, | puhuva, toimiva, armolahjoja jakava Henki, | joka on seppelöinyt kaikki profeetat, | Jumalan apostolit sekä marttyyrit. | Hän on ihmeellinen kuulla, ihmeellinen nähdä, || tuli, joka armolahjoina leviää. (Kahdesti)

Kunnia... nyt... 6. sävelmä

Taivaallinen Kuningas, | Lohduttaja, totuuden Henki, | joka paikassa oleva ja kaikki täyttävä, | hyvyyden lähde | ja elämän antaja, | tule ja asu meissä | ja puhdista meidät kaikesta synnin pahuudesta || sekä pelasta, oi Hyvä, meidän sielumme.